

## A portrait of a woman with long dark hair, wearing glasses and a patterned top, smiling and touching her hair. The background is a bright yellow with a large, dark, abstract shape behind her.



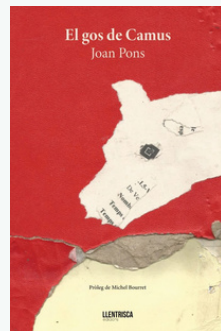
[illegible]

**Pour obtenir la fiche de lecture complète et l'extrait de traduction de cet ouvrage, contacter Anaïs :**

**[anais.raimbault@gmail.com](mailto:anais.raimbault@gmail.com)**

**Retrouvez Anaïs sur  
archipelagos-eu.org**

**archipelagos-eu.org**



©Agencia literaria  
Silvia Bastos

## Synopsis

Nous sommes le 8 février 1939, la guerre civile espagnole touche à sa fin et le port de Maó, à Minorque, est une véritable souricière. Les avions italiens bombardent l'île, les troupes venues de Ciutadella avancent vers l'est et les républicains tentent d'embarquer à bord du Devonshire, un navire de la marine britannique, marquant ainsi le début d'une nouvelle diaspora minorquine qui les conduira – après un passage par Argelès-sur-Mer – aux camps de concentration d'Auschwitz.

Contraint d'abandonner père et mère, le jeune Albert Sintès parvient à monter sur un voilier qui l'emmènera à Alger, avec pour seul bagage une petite valise et la clé de la maison familiale de Sant Lluís. Après avoir été réduit en esclavage par un cordonnier puis élevé par les femmes d'une maison close, après avoir travaillé à la mine et arraché des betteraves dans des champs en France, il trouve un emploi de fossoyeur à Lourmarin. Nous sommes maintenant en 1960, l'année de l'accident de voiture mortel d'Albert Camus. Quelques jours après avoir enterré le lauréat du prix Nobel de littérature, Albert Sintès voit apparaître un chien noir près de la tombe de l'écrivain d'origine minorquine. C'est le début d'un voyage qui lui fera découvrir deux amours – celui de la littérature et celui pour la bibliothécaire Lucienne Cardinal – et qui le ramènera à Minorque, où il découvrira ce qu'il est advenu de ses parents.

## A propos d'Archipelagos :

Archipelagos vise à mettre au jour la diversité linguistique de la littérature européenne, en s'appuyant sur l'expertise des traducteurs littéraires et renforçant celle des autres professionnels du livre.